



**SOLICITUD DE VISADO NACIONAL**  
*Application for a National Visa*  
**西班牙長期簽證申請表**

Impreso gratuito / *This application form is free* / 本表格為免費

Fotografía  
Photo  
照片

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1. *Apellido(s) / <i>Family name</i> / 姓  |  |  |  |
| 2. *Apellido(s) de nacimiento (apellido(s) anterior(es)) / <i>Surname at birth (Former family name(s))</i> / (國人可免填)  |  |  |  |
| 3. *Nombre(s) / <i>First name(s)-Given name(s)</i> / 名  |  |  |  |
| 4. Fecha de nacimiento (día-mes-año)<br><i>Date of birth (dd-mm-yyyy)</i><br>出生日期(日/月/年)  | 5. Lugar de nacimiento / <i>Place of birth</i> / 出生地   | 7. Nacionalidad actual / <i>Current nationality</i> / 目前國籍   |  |
|   | 6. País de nacimiento / <i>Country of birth</i> / 出生國家   | - <i>Nacionalidad de nacimiento, si difiere de la actual / Nationality of birth, if different / 原始國籍 (若不同於目前國籍者) -</i> |  |
| 8. Sexo / <i>Sex</i> / 性別<br><input type="checkbox"/> Varón / <i>Male</i> / 男性 <input type="checkbox"/> Mujer / <i>Female</i> / 女性  | 9. Estado civil / <i>Marital status</i> / 婚姻狀況<br><input type="checkbox"/> Soltero(a) / <i>Single</i> / 單身 <input type="checkbox"/> Casado(a) / <i>Married</i> / 已婚<br><input type="checkbox"/> Separado(a) / <i>Separated</i> / 分居 <input type="checkbox"/> Divorciado(a) / <i>Divorced</i> / 離婚<br><input type="checkbox"/> Viudo (a) / <i>Widow(er)</i> / 鰥寡 <input type="checkbox"/> Otros / <i>Other</i> / 其他 ..... |  |  |
| 10. Para los menores de edad: apellidos, nombre, dirección (si difiere de la del solicitante) y nacionalidad de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal / <i>In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority / legal guardian</i> / 未成年者：請註明父母或監護人之姓名、地址(若與申請者地址不同)以及國籍  |  |  |  |
| 11. Número de documento nacional de identidad, si procede / <i>National identity number, where applicable</i> / 身分證號碼   |  |  |  |
| 12. Tipo de documento de viaje / <i>Type of travel document</i> / 護照種類<br><input type="checkbox"/> Pasaporte ordinario / <i>Ordinary passport</i> / 普通護照 <input type="checkbox"/> Pasaporte diplomático / <i>Diplomatic passport</i> / 外交護照<br><input type="checkbox"/> Pasaporte de servicio / <i>Service passport</i> / 公務護照 <input type="checkbox"/> Pasaporte oficial / <i>Official passport</i> / 官方護照<br><input type="checkbox"/> Pasaporte especial / <i>Special passport</i> / 特別護照 <input type="checkbox"/> Otro (especificúese) / <i>Other (please specify)</i> / 其他 (請註明): |  |  |  |
| 13. Nº Documento de viaje / <i>Travel document No.</i> / 護照號碼   | 14. Fecha de expedición / <i>Date of issue</i> / 發照日   | 15. Válido hasta / <i>Valid until</i> / 效期截止日  | 16. Expedido por / <i>Issued by</i> / 發照機構 |
| 17. Domicilio postal y dirección de correo electrónico del solicitante / <i>Applicant's home address and e-mail address</i> / 申請者住家地址及e-mail帳號  |  | Números de teléfono / <i>Phone number(s)</i> / 電話  |  |
| 18. Residente en un país distinto del país de nacionalidad actual / <i>Residence in a country other than the country of current nationality</i> / 是否居住在非原國籍地<br><input type="checkbox"/> No / 否<br><input type="checkbox"/> Sí. Permiso de residencia o documento equivalente.....Nº..... Válido hasta.....<br><i>Yes. Residence permit or equivalent ..... No ..... Valid until .....</i><br>是。 居留證 證號 效期截止日   |  |  |  |
| 19. Profesión actual / <i>Current Profession</i> / 職稱   |  |  |  |

**PARTE RESERVADA A LA ADMINISTRACIÓN**

**簽證機構專用欄**

Fecha de la solicitud:

Número de la solicitud de visado:

Expediente gestionado por:

Documentos presentados:

- Documento de viaje
- Autorización gubernativa
- Solicitud de autorización gubernativa
- Medios de subsistencia
- Prueba de alojamiento
- Certificado médico
- Certificado de antecedentes penales
- Seguro médico de viaje
- Nota Verbal
- Otros:

Decisión sobre el visado:

- Denegado
- Expedido:

Válido:

Desde .....

hasta .....

Número de entradas:

- Una  dos  múltiples

Número de días:

\* Los campos 1 a 3 deben rellenarse con arreglo a los datos que figuren en el documento de viaje / *Fields 1-3 shall be filled out in accordance with the data in the travel document* / 1-3項有(x)之問題，回答須與護照相同

|  |  |
|--|--|
| <b>20. Motivo principal del viaje / Main purpose(s) of the journey / 停留目的:</b><br><input type="checkbox"/> Residencia sin finalidad laboral / <i>Residence without work permit</i> / 非工作目的居留簽證<br><input type="checkbox"/> Residencia para reagrupación familiar / <i>Residence-Family reunion</i> / 依親居留簽證<br><input type="checkbox"/> Residencia y trabajo por cuenta ajena / <i>Residence-Employee</i> / 受雇工作居留<br><input type="checkbox"/> Residencia y trabajo por cuenta propia / <i>Residence-Self-employed</i> / 自聘工作居留<br><input type="checkbox"/> Residencia y trabajo de temporada por cuenta ajena (nueve meses al año) / <i>Temporary-residence work (9 months in 1 year)</i> / 短期受雇工作居留 (一年最多停留九個月)<br><input type="checkbox"/> Estudios / <i>Studies</i> / 留學<br><input type="checkbox"/> Investigación (en el marco de un convenio de acogida firmado por un organismo de investigación) / <i>Research (within the framework of an agreement signed by a research centre)</i> / 研究 (學術機構之間所簽訂的研究計畫)<br><input type="checkbox"/> Acreditación / <i>Accreditation</i> / 特殊委派簽證 |  |
| <b>21. Fecha de entrada prevista en España / Intended date of arrival in Spain / 預計入境西班牙日期</b>   | <b>22. Número de entradas solicitado / Number of entries requested / 申請入境次數</b><br><input type="checkbox"/> Una / <i>Single entry</i> / 一次 <input type="checkbox"/> Dos / <i>Two entries</i> / 兩次<br><input type="checkbox"/> Múltiples / <i>Multiple entries</i> / 多次 |
| <b>23. Domicilio postal del solicitante en España / Applicant's postal address in Spain / 申請人在西班牙之地址</b>   |  |
| <b>24. * Número de Identificación de Extranjero (NIE) Spanish Foreign National Identity Number (NIE) / NIE 證號</b>  | <b>25. * Fecha de notificación de la resolución dictada por el órgano de extranjería / Date of notification of decision issued by competent body for non-nationals / 居留或工作許可核准日期</b>   |
| <b>26. Datos del reagrupante en caso de solicitar un visado de residencia para reagrupación familiar / Data of the individual resident in Spain in case of applying for a residence visa for family reunion / 如申請依親簽證，請填上在西班牙的親屬資料</b>   |  |
| Apellidos y nombre del reagrupante / <i>Family name and first name(s) of the resident individual in Spain</i> / 被依親者姓名   |  |
| Parentesco con el reagrupante / <i>Family relationship with the individual resident in Spain</i> / 申請者和被依親者之親屬關係<br><input type="checkbox"/> cónyuge / <i>spouse</i> / 配偶<br><input type="checkbox"/> pareja de hecho / <i>registered partner</i> / 事實同居者<br><input type="checkbox"/> hijo/a (del reagrupante o cónyuge) / <i>child (of the individual resident or spouse)</i> 子女 (被依親者或其配偶的)  |  |
| Fecha de nacimiento (día-mes-año) / <i>Date of birth (dd-mm-yyyy)</i> / 出生日期 (日/月/年)   | Nacionalidad / <i>Nationality</i> / 國籍   |
| N° NIE o DNI / <i>Spanish Alien's Identity Number (NIE) or Spanish National Identity Card (DNI)</i> / 居留證或身分證號碼  |  |
| Dirección postal del reagrupante / <i>Individual resident's address in Spain</i> / 被依親者的地址   | Número de teléfono del reagrupante / <i>Individual resident's telephone</i> / 被依親者的電話號碼  |
| Correo electrónico del reagrupante / <i>Individual resident's e-mail address</i> / 被依親者的e-mail帳號   |  |
| <b>27. Datos del empleador o de la empresa en caso de solicitar un visado de residencia y trabajo / Data of the employer or the company in case of applying for a residence visa for employees, self-employed or temporary work / 如申請工作及居留簽證，請填上西班牙雇主資料</b>  |  |
| Apellidos y nombre del empleador o nombre de la empresa y apellidos y nombre de la persona de contacto de la empresa / <i>Family name and first name(s) of the employer or name of the company and family name and first name(s) of the contact person in the company</i> / 雇主的姓名或公司聯絡人的姓名   |  |
| Dirección postal del empleador o de la empresa / <i>Employer or company's address</i> / 雇主或公司的地址   | N° de teléfono del empleador o de la empresa / <i>Employer or company's telephone</i> / 雇主或公司的電話號碼   |
| Correo electrónico del empresario o de la empresa / <i>Employer or company's e-mail address</i> / 雇主或公司的e-mail帳號   |  |
| N° NIE o DNI del empleador o de la persona de contacto de la empresa / <i>Spanish Alien's Identity Number (NIE) or number of the Spanish National Identity Card (DNI) of the employer or of the contact person in the company</i> / 雇主或公司聯絡人的居留證或身分證號碼   |  |
| Código de Identificación Fiscal de la empresa / <i>Company's Spanish Tax Identification Code (CIF)</i> / 公司的稅務編號   |  |

\* *Datos imprescindibles cuando exista una resolución previa dictada por el órgano de extranjería competente en la que se autoriza a residir o a trabajar al solicitante / Essential when a decision has been previously issued by competent body for non-nationals in which applicant has received authorisation to reside or work / 已事先取得居留或工作許可者必填*

**28. Datos del centro de estudios o investigación en caso de solicitar un visado de estudios o de investigación / Data of the educational establishment or research centre in case of applying for a student or research visa / 如申請留學或研究簽證，請填上就讀學校或研究中心的資料**

Nombre del centro de estudios o investigación / Name of the educational establishment or research centre/ 學校或研究中心的名稱

|  |   |
|--|---|
| Dirección postal del centro de estudios o investigación / Address of the educational establishment or research centre / 學校或研究中心的地址 | Número de teléfono del centro de estudios o investigación / Telephone of the educational establishment or research centre / 學校或研究中心的電話號碼        |
|  | Correo electrónico del centro de estudios o investigación / E-mail address of the educational establishment or research centre 學校或研究中心的e-mail帳號 |

|   |   |
|---|---|
| Fecha prevista de inicio de los estudios o investigación / Intended date of start of studies or research 學校或研究預計開始的日期 | Fecha prevista de finalización de los estudios o investigación / Intended date of end of studies or research 學校或研究預計結束的日期 |
|---|---|

En caso de desplazamiento temporal de menores con fines educativos en programas promovidos y financiados por las Administraciones públicas, asociaciones sin ánimo de lucro o fundaciones u otras entidades o personas ajenas a quienes ejercen su patria potestad o tutela.  
*In case of temporary stay of children with the purpose of studying in Spain within the framework of a program of a Public Administration, a non-profit organisation or a charity or other establishment or persons who do not hold their parental authorities/are not their legal guardians.*  
 如果是由西班牙政府向未成年人提供教育補助或由未成年人的非監護人提供補助:

Apellidos y nombre de la persona que vaya a acoger al menor o nombre de la entidad de acogida y apellidos y nombre de la persona de contacto de la entidad / Surname (Family name) and first name(s) (Given name(s)) of the person responsible or name of the organisation and surname (Family name) and first name(s) (Given name(s)) of the contact person in the organisation 對未成年人提供監護的個人之姓名，或學校名稱及聯絡人的姓名

|  |   |
|--|---|
| Dirección postal de la persona que vaya a acoger al menor o de la entidad de acogida / Address of the person responsible or organisation 對未成年人提供監護的個人，或學校的地址 | Número de teléfono de la persona que vaya a acoger al menor o de la entidad de acogida / Telephone of the person responsible or organization 對未成年人提供監護的個人，或學校的電話號碼          |
|  | Correo electrónico de la persona que vaya a acoger al menor o de la entidad de acogida / E-mail address of the person responsible or organisation 對未成年人提供監護的個人，或學校的e-mail帳號 |

Número de Identidad de Extranjero o Documento Nacional de Identidad de la persona que vaya a acoger al menor o de la persona de contacto de la entidad / Spanish Alien's Identity Number (NIE) or number of the Spanish National Identity Card (DNI) of the person responsible or of the contact person in the organisation 對未成年人提供監護的個人，或學校聯絡人的居留證或身分證號碼

Tengo conocimiento de lo siguiente y consiento en ello: la recogida de los datos que se exigen en el presente impreso y la toma de mi fotografía son obligatorias para el examen de la solicitud de visado. Los datos personales que me conciernen y que figuran en el impreso de solicitud de visado, así como mi fotografía, se comunicarán a las autoridades competentes y serán tratados por dichas autoridades a efectos de la decisión sobre mi solicitud de visado. Estos datos, así como la decisión que se adopte sobre mi solicitud, se introducirán y se almacenarán en una base de datos. La autoridad responsable de su tratamiento será la Oficina Consular en la que ha sido presentada la solicitud de visado. Estos datos podrán estar accesibles a las autoridades competentes para realizar controles de los visados en las fronteras exteriores y en España; a las autoridades de inmigración y asilo a efectos de verificar si se cumplen las condiciones para la entrada, estancia y residencia legales en el territorio de España; para identificar a las personas que no cumplen o han dejado de cumplir estas condiciones; para examinar peticiones de asilo y para determinar la responsabilidad de tal examen. Me consta que puedo ejercer mis derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación de mis datos personales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, dirigiéndome por escrito a la Dirección General de Asuntos y Asistencia Consulares del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, calle Ruiz de Alarcón, número 5, Madrid (C.P. 28071).

*I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph are mandatory for the examination of the visa application. Any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my photograph, will be supplied to the relevant authorities and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application. Such data as well as data concerning the decision taken on my application will be entered into, and stored in a database. The controller is the Consular Post at which the visa was applied for. Data shall be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and in Spain, immigration and asylum authorities for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of Spain are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination.*

*I am aware that I have the rights of access, correction and deletion of personal data relating to me and the right to object to the processing thereof, pursuant to the provisions contained in the Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, by addressing a request to the Dirección General de Asuntos y Asistencia Consulares of the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation; calle Ruiz de Alarcón 5, 28071 – Madrid (Spain).*

本人瞭解，簽證審查前有義務提供申請表所要求的資料以及照片。並同意上述資料將被提交給相關的機構，以使用於審理我的簽證申請。上述資料連同對該申請的決議，將會紀錄於資料庫當中。負責管理該資料的部門是受理此一簽證申請的所屬領事館。西班牙的相關簽證部門、邊境和境內的簽證檢查部門，以及移民局和難民局均有權登入此資料庫，查核簽證申請人是否已具備進入西班牙國境並在境內停留的相應前提條件；核實不具備或不再具備該前提條件的簽證申請人；審核難民申請並釐清審查責任歸屬。

本人知悉根據 12 月 13 日組織法中第 15/1999 條中所記載關於個人資料保護的內容。對我個人資料的審理，我有權進入、修改、反對並取消。我可以透過向西班牙外交合作部領事事務和領事援助司送交書面文件的方式來行使權利。地址是馬德里 Ruiz de Alarcón 大街 5 號 (郵政編號 28071)

Declaro que a mi leal entender todos los datos por mí presentados son correctos y completos. Tengo conocimiento de que toda declaración falsa podrá ser motivo de denegación de mi solicitud o de anulación del visado concedido.

Me consta que una vez presentada la solicitud de visado, se devolverá al solicitante una copia de este impreso sellada con indicación de la fecha y el lugar de recepción y que se podrá acordar con el solicitante el medio para efectuar los requerimientos de subsanación o aportación de documentos o certificaciones exigidos, así como para efectuar las citaciones de comparecencia y las notificaciones de resolución.

Las citaciones y requerimientos se realizarán a través del teléfono o del telefax de contacto proporcionado por el interesado o su representante legal. Si resultan desatendidos se cursarán por escrito al domicilio fijado en la solicitud, el cual deberá estar situado en la demarcación consular. Las citaciones o requerimientos cursados deberán atenderse en un plazo máximo de diez días, salvo si se requiere la comparecencia personal, en cuyo caso, el plazo es de quince días. Agotadas todas las posibilidades de notificación, se efectuará mediante anuncio publicado durante diez días en el correspondiente tablón de la Oficina Consular. De resultar desatendidos en su plazo los requerimientos o citaciones, se tendrá al solicitante por desistido, y se le notificará la resolución por la que se declara el desistimiento.

El plazo máximo, y no prorrogable, para notificar las resoluciones sobre las solicitudes de visado nacional será de un mes, contado a partir del día siguiente al de la fecha en que la solicitud haya sido presentada en forma en la Oficina Consular competente para su tramitación, salvo en el caso de los visados de residencia no lucrativa, en los que el plazo máximo será de tres meses. En este último caso, la solicitud de la pertinente autorización de residencia que tiene que ser dictada por parte de la Delegación o Subdelegación del Gobierno que corresponda interrumpirá el cómputo del plazo, hasta que se comunique la resolución a la Oficina Consular.

El visado concedido deberá ser recogido en el plazo de un mes, salvo si se trata de un visado para reagrupación familiar o para estudios, en cuyo caso el plazo de recogida será de dos meses. De no efectuarse la recogida en los plazos mencionados, se entenderá que el interesado ha renunciado al visado concedido y se archivará el expediente.

*I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements shall lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted.*

*I am aware that once the visa request has been submitted, a copy of the form, sealed with the indication of the date and place of reception, shall be returned to the applicant and that arrangements can be made with the applicant as to the channel to request corrections or the supply of documents or certificates, as well as to serve notice of summons and to notify the decision adopted in due course.*

*Notices and requests shall be served by telephone or fax to the contact number provided by the interested party or his/her legal representative. If they were to prove ineffective, they shall be served in writing to the domicile set out in the application, which must be located within the consular district. Summons and requests served must be complied with within a period not exceeding ten days, unless personal attendance is required in which case the deadline is fifteen days. Once all the possibilities of serving a notice have been exhausted, the notice shall be served by means of an announcement posted at the relevant notice board of the Embassy or Consulate during ten days. If no reply is received to a request or summons, the applicant shall be deemed to have withdrawn his request and the resolution establishing this to be the case shall be notified to him.*

*Decisions on a visa application shall be notified within one month of the date of the lodging of an application, except for residence visas without work permit. In this case, decisions shall be notified within three months, but the request for the residence authorisation that has to be issued by the competent Delegación or Subdelegación del Gobierno shall interrupt the computation of this period of time until this authorisation is notified to the Embassy or Consulate.*

*The visa once granted must be collected within a month, unless it is a visa for family reunion or a visa for study purposes; in these cases, it must be collected before two months elapse. If a visa is not collected within the aforesaid period, the applicant shall be deemed to have renounced to the visa granted and the proceedings shall be filed.*

本人保證在此申請表所填寫之資料真實無誤；本人瞭解若有任何不實資料將導致簽證申請被拒絕，已持有之簽證亦將被取消。

我瞭解一旦遞交了簽證申請，本辦事處將給予申請人一份蓋有接收時間和地點的申請表複印件。本辦事處將與申請者協商遞交補充資料、文件或認證文件的方式和管道、安排面試以及遞交簽證結果通知書的方式。

若有面試或補件需要，將會透過申請者或合法代理人提供的電話或傳真來進行通知。如果無法聯絡上，本辦事處將以書面形式，將通知書寄至申請者所提供在本辦事處行政轄區內的地址。

面試或補件一經通知，應在10天完成，如果必須由申請人親自進行，此一期限可以延長到15天。

如以任何形式的通知，申請人都未能得知，本辦事處將在相關的佈告欄公告10天。

如未能在規定期限內補件或進行面試，將視為申請人放棄簽證申請，並發送放棄申請通知書。

西班牙簽證申請結果的通知期限最長為1個月，此一期限不可展延。這個日期是從該申請被本辦事處正式受理的第二天開始計算。但如果是非營利性居留簽證，此一期限可以延長到3個月，非營利性居留簽證是經由西班牙當地的政府部門 (Delegación o Subdelegación del Gobierno) 審查，一旦進入此一程序，將不納入期限之計算，直至將結果通知領事部門為止。

簽證批准後，必須在一個月內前來領取。如果是依親簽證或留學簽證，則必須在兩個月內前來領取。如果在規定期限內沒有前來領取簽證，意味著申請人自動放棄已獲得之簽證。該申請將被歸檔。

**Tengo conocimiento de que la denegación del visado no da lugar al reembolso de los gastos de tramitación del visado / I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused / 本人知道即使簽證被拒也不能退還簽證費**

**29. Lugar y fecha / Place and date / 申請地點及日期 (日/月/年)**

, / / 20  
(dd) / (mm) / (yyyy)

**30. Firma (en caso de menores, firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal) / Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)**  
申請者親自簽名 (須與護照同，不可塗改) / 未成年者由監護人代簽

- La versión en español de esta solicitud prevalecerá sobre la inglesa y la china en caso de discrepancia o error / In case of discrepancy or dispute, the Spanish version of the text shall prevail. / 在出現分歧或爭議時，以西班牙文版本的文本為主 -